



## Bộ quy tắc ứng xử cho nhà cung cấp

### Giới thiệu

Cedo là một doanh nghiệp toàn cầu cung cấp cho khách hàng khắp châu Âu và tìm nguồn cung ứng từ hơn 30 quốc gia.

Chúng tôi cam kết cung cấp tất cả hàng hóa và dịch vụ theo một cách thức bền vững về mặt xã hội và môi trường. Đối với Cedo, điều này có nghĩa là con người, cộng đồng và môi trường tự nhiên cung cấp các sản phẩm mà Cedo sử dụng, mua và bán được đối xử công bằng và có trách nhiệm, như được nêu trong kế hoạch “Phát triển có mục đích” của chúng tôi. Chúng tôi tìm kiếm quan hệ đối tác lâu dài với các nhà cung cấp chia sẻ giá trị của chúng tôi và những đối tác cam kết tích cực hợp tác với chúng tôi trong hành trình cải thiện tính bền vững trong toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng tôi.

### Quản trị bộ quy tắc ứng xử

Các nguyên tắc cốt lõi của Cedo đã được xác định bởi Hội đồng quản trị, những người cam kết duy trì những nguyên tắc này trong toàn bộ hoạt động kinh doanh và chuỗi cung ứng của chúng tôi. Hội đồng quản trị duy trì sự giám sát và trách nhiệm giải trình đối với Bộ Quy tắc Ứng xử của Cedo (gọi tắt là “Bộ Quy tắc”).

Trách nhiệm thực hiện Quy tắc thuộc về quản lý cấp cao của Cedo.

Quy tắc tạo thành một phần của các điều khoản và điều kiện thương mại giữa Cedo và các nhà cung cấp của chúng tôi. Cedo mong muốn các nhà cung cấp của mình tuân thủ các nguyên tắc cốt lõi được nêu trong Quy tắc này và cam kết tuân thủ trong mỗi quan hệ kinh doanh. Cedo sẽ giám sát việc tuân thủ Quy tắc này như một phần của quy trình đánh giá nhà cung cấp hàng năm của chúng tôi. Theo quyết định của mình, Cedo có thể mời các kiểm toán viên của bên thứ ba tiến hành kiểm tra và đánh giá tại chỗ nhằm đảm bảo tuân thủ liên tục Quy tắc này. Trong trường hợp không tuân thủ, Cedo duy trì cam

## Supplier Code of Conduct

### Introduction

Cedo is an international business supplying customers across Europe and sourcing from over 30 countries.

We are committed to sourcing all goods and services in a socially and environmentally sustainable manner. For Cedo, this means that the people, communities and natural environments that provide the products Cedo uses, buys and sells are treated fairly and responsibly, as outlined in our plan to “Grow with Purpose”. We seek long-term partnerships with suppliers who share our values and who are committed to actively partner with us on our journey to improve our sustainability performance across our supply chain.

### Governance of the Code of Conduct

Cedo’s core principles have been identified by the Board who are committed to upholding these principles across the business and our supply chains. The Board maintain oversight and accountability of Cedo’s Code of Conduct (*hereby “the Code”*).

The responsibility for the implementation of the Code sits with the senior management of Cedo.

The Code forms part of the trading terms and conditions between Cedo and our suppliers. Cedo expects its suppliers to confirm adherence to the core principles set out within the Code and a commitment to comply to these principles throughout the business relationship. Cedo will monitor compliance with the Code as part of the annual supplier evaluation process. At its discretion, Cedo may engage third-party auditors to conduct checks and onsite audits to ensure ongoing compliance with the Code. In an instance of non-compliance, Cedo maintains a commitment to continuous improvement and



kết cải tiến liên tục và sẽ làm việc với nhà cung cấp để xác định các lĩnh vực cần cải tiến. Trong trường hợp này, nhà cung cấp sẽ được yêu cầu phát triển một kế hoạch hành động để giải quyết các lĩnh vực cải tiến cụ thể trong một khoảng thời gian đã thỏa thuận. Nếu các vấn đề không được giải quyết, Cedo thực hiện quyền chấm dứt mối quan hệ với nhà cung cấp.

Ngoài các nguyên tắc cốt lõi của chúng tôi, các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật và quy định có liên quan của quốc gia và địa phương. Trong bất kỳ trường hợp nào có mâu thuẫn giữa luật pháp quốc gia và bất kỳ nghĩa vụ nào của nhà cung cấp trong các nguyên tắc cốt lõi này, nhà cung cấp phải đáp ứng tiêu chuẩn đề cao sự bảo vệ cao hơn đối với người lao động, cộng đồng hoặc môi trường.

### Mục đích của Bộ quy tắc.

Bộ quy tắc này nêu ra các nguyên tắc cốt lõi đối với tôn trọng quyền lao động và việc làm, sức khỏe và an toàn cũng như trách nhiệm đối với môi trường mà Cedo mong muốn tất cả các nhà cung cấp của mình tuân thủ và điều khiển việc kinh doanh. Bộ quy tắc này dựa trên Bộ luật cơ sở của Sáng kiến Thương mại Đạo đức (ETI) và các tiêu chuẩn của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO).

Cedo yêu cầu tất cả nhà cung cấp của mình tôn trọng và tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử khi tiến hành các hoạt động kinh doanh.

### Nguyên tắc cốt lõi của Bộ quy tắc ứng xử cho nhà cung cấp

#### **1. Không sử dụng lao động cưỡng bức hoặc lao động trẻ em**

Các nhà cung cấp phải đảm bảo việc làm được tự do lựa chọn mà không tồn tại lao động cưỡng bức, giao kèo hoặc tù nhân. Các nhà cung cấp không được dung thứ cho chế độ nô lệ và buôn bán người vì bất kỳ mục đích nào và nên thực hiện các bước tích cực để đảm bảo điều tương tự cho các nhà cung cấp của chính họ.

will work with a supplier to identify areas of improvement. Under these circumstances, a supplier would be required to develop an action plan to address specific improvement areas within an agreed period of time. Should the issues not be resolved, Cedo maintains the right to terminate the supplier relationship

In addition to our core principles, suppliers must abide by all relevant national and local laws and regulations. In any circumstance where a conflict exists between national law and any supplier obligation to these core principles, the supplier is expected to meet the standard that upholds the higher protection of workers, communities, or the environment.

### Purpose of the Code

The Code outlines the core principles with respect to labour and employment rights, health and safety, and environmental responsibility to which Cedo expects all its suppliers to adhere and conduct business. The Code is based on the Ethical Trading Initiative (ETI) Base Code and International Labour Organisation (ILO) standards.

Cedo requests its suppliers to respect and adhere to the Code when conducting business.

### Core Principles of our Supplier Code of Conduct

#### **1. Forced or Child labour shall not be used**

Suppliers must ensure employment is freely chosen without existence of forced, bonded or involuntary prison labour. Suppliers must not tolerate slavery and human trafficking for any purpose and should take active steps in ensuring the same for its own suppliers.



Các nhà cung cấp không được tham gia vào bất kỳ hình thức sử dụng lao động trẻ em nào một cách trực tiếp hoặc gián tiếp. Các nhà cung cấp không được sử dụng lao động dưới độ tuổi tối thiểu theo luật quốc gia hoặc quốc tế, hoặc dưới độ tuổi hoàn thành chương trình giáo dục bắt buộc. Trong bất kỳ trường hợp nào, nhà cung cấp không được tuyển dụng người dưới 15 tuổi. Bất kỳ lao động trẻ dưới 18 tuổi không được làm việc vào ban đêm hoặc trong các điều kiện nguy hiểm với bất kỳ trường hợp nào.

## **2. Quyền tự do hiệp hội**

Người lao động có quyền tham gia hoặc thành lập công đoàn do họ lựa chọn và thương lượng tập thể. Các nhà cung cấp phải có thái độ cởi mở đối với các hoạt động của công đoàn và các hoạt động tổ chức của họ.

## **3. Thời gian làm việc không vượt quá quy định**

Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng giờ làm việc tuân thủ luật pháp quốc gia, và trong trường hợp không có, tuân thủ các tiêu chuẩn của ngành hoặc các tiêu chuẩn quốc tế có liên quan. Thời gian làm việc, không bao gồm thời gian làm thêm, không được quá 48 giờ một tuần và bất kỳ thời gian làm thêm nào không được quá 24 giờ một tuần. Bất kỳ thời gian làm thêm nào đều phải tự nguyện và không được sử dụng để thay thế việc làm thường xuyên.

Người lao động được nghỉ ít nhất một ngày sau sáu ngày làm việc liên tục.

Tất cả nhân viên phải có hợp đồng lao động bằng văn bản.

## **4. Nghiêm cấm phân biệt đối xử**

Các nhà cung cấp sẽ không thực hiện hoặc dung thứ cho bất kỳ sự phân biệt đối xử nào vì lý do giới tính, tuổi tác, chủng tộc, tôn giáo, khuyết tật, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, thành viên công đoàn hoặc đảng phái chính trị trong việc tuyển dụng, bồi thường, đào tạo, thăng chức, thôi việc hoặc nghỉ hưu. Các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật quốc gia hoặc luật pháp quốc tế ở nơi không có luật nào hiện hành.

Suppliers must not engage in any form of child labour directly or indirectly. Suppliers must not employ workers that are younger than the minimum age according to national or international law, or younger than the age of completion of compulsory education. In any circumstance, suppliers must not employ a person under the age of 15. Any young persons under the age of 18 shall not be employed at night or in hazardous conditions under any circumstances.

## **2. Freedom of association**

Workers have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively. Suppliers must adopt an open attitude towards the activities of trade unions and their organisational activities.

## **3. Working hours are not excessive**

Suppliers must ensure that working hours comply with national laws, and in their absence, with industry benchmarks or relevant international standards. Working hours, excluding overtime, must not exceed 48 hours per week and any overtime must not exceed 24 hours per week. Any overtime must be voluntary and shall not be used to replace regular employment.

Workers shall be provided with at least one day off after six consecutive workdays.

All employees should have a written contract of employment.

## **4. Discrimination is prohibited**

Suppliers shall not practise or tolerate any discrimination on grounds of gender, age, race, religion, disability, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation in hiring, compensation, training, promotion, termination or retirement. Suppliers must comply with all national laws or where no laws are present international legislation.



**5. Nghiêm cấm hành vi quấy rối và đối xử vô nhân đạo**

Các nhà cung cấp sẽ đối xử với tất cả nhân viên một cách công tâm, đảm bảo không có bất kỳ hình thức quấy rối nào. Không đối xử thô bạo hoặc vô nhân đạo đối với nhân viên.

**6. Điều kiện làm việc an toàn**

Các nhà cung cấp phải đảm bảo các điều kiện và môi trường làm việc an toàn và vệ sinh cho tất cả nhân viên. Các nhà cung cấp phải thực hiện các bước, chừng mực hợp lý, để ngăn ngừa tai nạn và tổn thương sức khỏe phát sinh từ, liên quan hoặc xảy ra trong quá trình làm việc. Các nhà cung cấp phải cung cấp đầy đủ các biện pháp bảo vệ chống lại hỏa hoạn, và phải đảm bảo sự vững chắc, sự ổn định và an toàn của các tòa nhà và thiết bị, bao gồm cả các cơ sở nhà ở nếu được cung cấp.

Các nhà cung cấp phải có một hệ thống quản lý hiệu quả về sức khỏe và an toàn (bao gồm cả an toàn cháy nổ). Trách nhiệm đánh giá rủi ro an toàn và sức khỏe một cách thường xuyên phải được giao cho các đại diện quản lý cấp cao. Các nhà cung cấp phải cung cấp thường xuyên và có ghi chép lại các khóa đào tạo về sức khỏe và an toàn cho người lao động, và phải được lặp lại đối với tất cả những người lao động mới hoặc lao động được phân công lại công việc. Các nhà cung cấp phải chứng minh các phương pháp giám sát và báo cáo các sự cố an toàn, đào tạo và thực hiện.

**7. Tiền lương được trả đúng với quy định của Luật địa phương**

Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả người lao động được cung cấp Thông tin bằng văn bản và dễ hiểu về các điều kiện làm việc của họ liên quan đến tiền lương trước khi họ đi làm và về các chi tiết tiền lương của họ cho kỳ trả lương liên quan mỗi lần họ được trả lương. Tiền lương và phúc lợi được trả cho một tuần làm việc tiêu chuẩn, ít nhất phải đáp ứng các tiêu chuẩn pháp lý quốc gia hoặc tiêu chuẩn ngành, tùy theo tiêu chuẩn nào cao hơn.

**5. Harassment and inhumane treatment are prohibited**

Suppliers will treat all employees with dignity ensuring no harassment of any kind. No harsh or inhumane treatment of employees will be used.

**6. Working conditions are safe**

Suppliers must ensure the working conditions and environment are safe and hygienic for all employees. Suppliers shall take steps, so far as is reasonable, to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in the course of work. Suppliers must provide adequate safeguards against fire, and must ensure the strength, stability and safety of buildings and equipment, including residential facilities where provided.

Suppliers must have an effective health and safety (including fire safety) management system in place. Responsibility for regular health and safety risk assessments must be assigned to senior management representative/s. Suppliers must provide regular and recorded health and safety training to workers, and must be repeated for all new or reassigned workers. Suppliers must demonstrate methods to monitor and report safety incidents, training and performance.

**7. Wages are paid in accordance with local laws**

Suppliers must ensure all workers are provided with written and understandable Information about their employment conditions in respect to wages before they enter employment and about the particulars of their wages for the pay period concerned each time that they are paid. Wages and benefits paid for a standard working week must meet, at the very least, national legal standards or industry benchmark standards, whichever is higher.



Làm thêm giờ sẽ được trả ở mức cao hơn theo tỷ lệ tiêu chuẩn. Mức bồi thường cần đạt ở mức lương đủ sống tùy theo điều kiện sống của địa phương. Không được phép khấu trừ tiền lương như một biện pháp kỷ luật cũng như không được phép khấu trừ tiền lương không được pháp luật quốc gia quy định nếu không có sự cho phép rõ ràng của người lao động có liên quan. Tất cả các biện pháp kỷ luật phải được ghi lại bởi nhà cung cấp.

### **8. Chống tham nhũng, hối lộ**

Các nhà cung cấp không được đưa ra đề nghị, tặng quà, yêu cầu hoặc chấp nhận thanh toán hoặc cung cấp bất kỳ hình thức đút lót nào cho bất kỳ đồng nghiệp, nhà thầu hoặc đại lý Cedo nào làm việc thay mặt chúng tôi. Sẽ không có hợp đồng nào được ký kết mà có bất kỳ hình thức hoa hồng nào kèm theo.

### **9. Trách nhiệm quản lý và tuân thủ bảo vệ môi trường**

Cedo đã đặt ra kế hoạch trung hòa carbon vào năm 2030. Cùng với tham vọng của chúng tôi, các nhà cung cấp sẽ thể hiện nỗ lực giảm thiểu mọi tác động tiêu cực đến môi trường từ hoạt động kinh doanh của họ, đặc biệt liên quan đến quản lý hiệu quả tiêu thụ năng lượng, khí thải, khai thác nước, nước thải xả thải và phát sinh chất thải. Đặc biệt, các nhà cung cấp phải có các quy trình quản lý chặt chẽ để ngăn chặn việc vô tình thải bất kỳ vật liệu nguy hiểm nào vào môi trường. Chúng tôi sẽ tích cực làm việc với các nhà cung cấp của mình để đảm bảo mọi tác động đến môi trường đều được giám sát và quản lý hiệu quả trong toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng tôi.

Cedo hy vọng các nhà cung cấp của mình ít nhất phải đảm bảo tuân thủ tất cả các luật và quy định liên quan đến môi trường áp dụng tại quốc gia sản xuất hoặc phân phối. Các nhà cung cấp phải duy trì và cập nhật tất cả các giấy phép và đăng ký liên quan cho lĩnh vực mà họ hoạt động và có thể được yêu cầu cung cấp những giấy phép này làm bằng chứng theo yêu cầu của Cedo nhằm mục đích giới thiệu và giám sát liên tục của nhà cung cấp.

Overtime shall be paid at a premium to standard rates. Compensation levels should be at the level of a living wage according to local living conditions. Deductions from wages as a disciplinary measure shall not be permitted nor shall any deductions from wages not provided for by national law be permitted without the expressed permission of the worker concerned. All disciplinary measures should be recorded by the supplier.

### **8. Anti-Bribery and corruption**

Suppliers must not offer, gift, request or accept payments or provide any inducement of any kind to any Cedo colleague, contractors or agents working on our behalf. No contract will be entered into that has any form of commission attached to it.

### **9. Environmental Compliance and Stewardship**

Cedo has set out its plan to be carbon neutral by 2030. In line with our ambitions, suppliers shall demonstrate efforts to minimise any negative environmental impacts from their business practices particularly with regards to effective management of energy consumption, air emissions, water extraction, wastewater discharge and waste generation. In particular, suppliers must have strong management procedures in place to prevent accidental release of any hazardous materials into the environment. We will actively work with our suppliers to ensure any environmental impacts are effectively monitored and managed across our supply chain.

Cedo expects its suppliers to, at the very least, ensure compliance with all related environmental laws and regulations applicable in the country of manufacture or distribution. Suppliers must maintain and update all relevant permits and registrations for the sector in which it operates, and may be asked to provide these as evidence at the request of Cedo for the purpose of supplier onboarding and ongoing monitoring.



## Tuân thủ bộ quy tắc

Cedo mong muốn tất cả các nhà cung cấp tham gia kinh doanh phải tuân thủ các nguyên tắc cốt lõi nêu trên. Bằng việc chấp nhận bộ Quy tắc này, nhà cung cấp xác nhận sẽ tôn trọng và tuân thủ các nguyên tắc được nêu trong tất cả các mối quan hệ kinh doanh hiện tại và trong tương lai với Cedo.

Cedo duy trì quyền công nhận sự tuân thủ của nhà cung cấp đối với bộ Quy tắc này bằng các cuộc đánh giá hoặc các phương thức khác. Nếu Cedo nhận thấy rằng Nhà cung cấp không tuân thủ bộ Quy tắc, Cedo có quyền yêu cầu các biện pháp khắc phục và / hoặc chấm dứt mối quan hệ kinh doanh và (các) hợp đồng liên quan với Nhà cung cấp.

Ngày tháng	
Tên công ty	
Người đại diện	
Chữ ký	

## Compliance with the Code

Cedo expects all suppliers it enters business with to adhere to the above core principles. By accepting the Code, the supplier confirms that it will adhere to and comply with the principles set out in it for all existing and future business relationships with Cedo.

Cedo maintains the right to validate the supplier's compliance with the Code by audits or other means. Should Cedo find that the Supplier does not comply with the Code, Cedo reserves the right to demand corrective measure and/or terminate its business relationship and related contract(s) with the Supplier.

Date	
Company Name	
Name of Legal Representative	
Signature	